

PROTOKOL O PREKOGRANICNOJ REPATRIJACIJI IDENTIFIKOVANIH POSMRTNIH OSTATAKA

Preambula

1. Na osnovu Zajednickog dokumenta potpisanog izmedju SRJ I UNMIK-a dana 5.11.2001. godine konstatovano je da postoji potreba o repatrijaciji identifikovanih posmrtnih ostataka osoba ubijenih pre, tokom i nakon konflikta 1999. na Kosovu i Metohiji preko administrativne linije u oba pravca izmedju teritorije Kosova i Metohije i Srbije van Kosova i Metohije.

Ciljevi

2. Uspostavljanje mehanizma koji ce stvoriti sredstva lakse i efikasnije repatrijacije identifikovanih posmrtnih ostataka osoba koje su nastradale pre, tokom i nakon konflikta 1999. godine i njihova predaja clanovima porodica preminulih uz minimalnu traumatu i administraciju.

Procedure

3. Svaka strana je duzna da imenuje Koordinatora koji ce obaviti sve pripreme neophodne za razmenu identifikovanih posmrtnih ostataka preko administrativne linije, kao i da drugoj Strani prosledi kontakt detalje Koordinatora odgovornim zvanicnicima.
4. Svaka od strana je duzna da 15 dana unapred u pismenoj formi obavestiti drugu stranu o potrebi da se razmene identifikovani posmrtni ostatci preko administrativne linije, osim ako nije drugacije dogovoreno.
5. Preuzimanje posmrtnih ostataka Srba i ne-albanaca ce se uobicajno obavljati u Domu Zdravlja u Gracanici.
6. Svaka strana snosi odgovornost da pribavi zahtev i pristanak porodica preminulih da se posmrtni ostaci repatriraju preko administrativne linije.
7. Svaka od strana je duzna da obavi unutrasnju organizaciju, ukljucujući troskove transporta, kao i sve neophodne mere prema vazecem zakonu, da bi se identifikovani telesni ostaci razmenili na osnovu tacke 5. ovog Protokola.
8. Svaka strana je duzna da prihvati dogovorenu dokumentaciju kako je dole navedeno, koja ce pratiti sve identifikovane posmrtnne ostatke. Ovo ce ukljucivati umrlicu uz medicinski nalaz o smrti kao i kopiju popunjenog formulara o identifikaciji.
9. Svaka strana je duzna da sprovede forenzicku inspekciju identifikovanih posmrtnih ostataka na osnovu zakona, uzimajući sa duznim postovanjem dostojanstva posmrtnih ostataka i prisutnih clanova porodica.

Poverljivost

10. Svaka od strana je duzna da preduzme sve neophodne aktivne mere i obezbedi da se razmena identifikovanih posmrtnih ostataka obavi na dostojanstven i castan nacin i da se ucesce javnosti i stampe minimizira.

Izmene u Protokolu

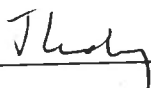
11. Svaka od strana moze zahtevati izmenu protokola u pismenoj formi koja ce biti obavljena iskljucivo na osnovu medjusobnog dogovora.

Vazenje

12. Ovaj protokol stupa na snagu danom potpisivanja. Strane ce revidirati ovaj Protokol svakih 12 meseci ili u nekom drugom roku u skladu sa tackom 11. ovog Protokola.
13. Tekst ovog Protokola ce biti potpisan u dva primerka, na srpskom i engleskom jeziku. Tekst Protokola na engleskom je autentican i prevladace u slucaju da se pojave protivrecnosti izmedju tekstova na engleskom i srpskom jeziku.
14. U tekstu ovog Protokola termin "Serbia proper" znaci teritorija Republike Srbije van Kosova i Metohije.

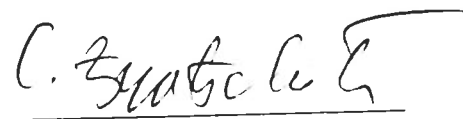
Kao svedoci dole potpisani, su punopravno ovlasцени da u ime svoje strane potpisu ovaj Protokol.

U ime Misije Ujedinjenih
Nacija na Kosovu



Jean-Christian Cady
DSRSG, stub I (Policija i pravosudje)

U ime SRJ/ Koordinacionog centra
SRJ i RS za Kosovo i Metohiju



General-major Svetislav Djurdjevic
Vlada SRJ/Republike Srbije/ Koordinacioni
Centar za Kosovo i Metohiju

Datum: 11.02.2002. godine

Datum: 11.02.2002. godine